

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

12 DECEMBER 1994

WETSONTWERP

**tot wijziging van de besluitwet van 18 mei 1945
houdende oprichting van een Rentenfonds**

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

In artikel 2 van de besluitwet van 18 mei 1945 houdende oprichting van een Rentenfonds, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen door het volgende lid:

«Het Fonds heeft tot opdracht:

1° de liquiditeit van de secundaire markt van Staatseffecten te waarborgen, hoofdzakelijk ten gunste van de personen die op deze markt optreden buiten de uitoefening van een beroepsactiviteit;

2° medewerking te verlenen aan het beheer van de Staatsschuld door de technische functies waar te nemen die de minister van Financiën opdraagt aan het Fonds;

3° de functies in verband met het bestuur van en het toezicht op effectenmarkten uit te oefenen, die hem door of krachtens de wet zijn toevertrouwd;

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

1244 (1994-1995) :

— Nr. 1 : Wetsontwerp.

— Nr. 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

8 en 9 december 1994.

(*) Vierde zitting van de 48e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

12 DECEMBRE 1994

PROJET DE LOI

**modifiant l'arrêté-loi du 18 mai 1945
portant création d'un Fonds des rentes**

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article 1^{er}

A l'article 2 de l'arrêté-loi du 18 mai 1945 portant création d'un Fonds des rentes, modifié par la loi du 22 juillet 1991, sont apportées les modifications suivantes:

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant:

«Le Fonds a pour mission:

1° d'assurer la liquidité du marché secondaire des titres de l'Etat, en faveur principalement des personnes qui interviennent sur ce marché en dehors de l'exercice d'une activité professionnelle;

2° d'apporter son concours à la gestion de la dette de l'Etat, en assurant les fonctions techniques que le ministre des Finances lui délègue;

3° d'exercer les fonctions d'administration et de surveillance de marchés de valeurs mobilières, qui lui sont confiées par ou en vertu de la loi;

(1) Voir :

Documents du Sénat :

1244 (1994-1995) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

8 et 9 décembre 1994.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

4° de functies uit te oefenen die hem door of krachtens de wet zijn toevertrouwd voor het toezicht op de naleving van de wettelijke en reglementaire bepalingen die van toepassing zijn op de bewaarneming en op het beheer van effecten.»;

2° het volgende lid wordt tussen het vierde en het vijfde lid ingevoegd:

« In het raam van de toezichthoudende opdrachten bedoeld in het eerste lid, 3° en 4°, kan het Fonds zich alle voor de uitoefening van zijn functies nuttige inlichtingen of kopieën van documenten doen verstrekken door de instellingen die onder zijn toezicht staan, door de Nationale Bank van België, door de autoriteiten aan wie van overheidswege het toezicht op de kredietinstellingen en op de beursinstellingen is opgedragen evenals door de autoriteiten die belast zijn met het toezicht op de financiële markten. Met datzelfde doel, kan het ook aan de autoriteiten aan wie van overheidswege het toezicht op de kredietinstellingen en op de beursinstellingen is opgedragen vragen om ter plaatse onderzoeken in te stellen. »

Art. 2

Een artikel 2ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde besluitwet ingevoegd:

« Art. 2ter. — § 1. Behalve wanneer zij worden opgeroepen om in rechte te getuigen in strafzaken, mogen de leden van het Comité en van het personeel van het Rentenfonds en de personen die medewerken aan de uitvoering van zijn opdrachten, geen ruchtbaarheid geven aan de vertrouwelijke inlichtingen waarvan zij op grond van hun functies kennis hebben verkregen.

Het eerste lid is niet van toepassing op mededelingen:

1° aan de Nationale Bank van België, aan de autoriteiten aan wie van overheidswege het toezicht op de kredietinstellingen en op de beursinstellingen is opgedragen en aan de autoriteiten die belast zijn met het toezicht op de financiële markten, omtrent de aangelegenheden die tot hun bevoegdheden behoren;

2° aan de minister van Financiën, voor de uitoefening van zijn functies met betrekking tot effectenmarkten of tot de bewaarneming en tot het beheer van effecten;

3° aan de gerechtelijke autoriteiten voor de aangifte van strafrechtelijke inbreuken die het Fonds in de uitoefening van zijn functies heeft vastgesteld;

4° in het kader van een wederzijdse samenwerking, op grond van internationale verdragen die België heeft ondertekend of op grond van wederkerigheid, aan buitenlandse instellingen met gelijk-

4° d'exercer les fonctions qui lui sont confiées par ou en vertu de la loi pour la surveillance de l'observation des dispositions légales et réglementaires applicables à la conservation et à l'administration de valeurs mobilières.»;

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 4 et 5:

« Dans le cadre des missions de surveillance visées à l'alinéa 1^{er}, 3° et 4°, le Fonds peut se faire communiquer toutes informations ou copies de documents utiles à l'exercice de ses fonctions par les établissements soumis à son contrôle, par la Banque nationale de Belgique, par les autorités investies de la mission de surveillance des établissements de crédit et des établissements de bourse ainsi que par les autorités chargées de la surveillance des marchés financiers. Aux mêmes fins, il peut également demander aux autorités investies de la mission de surveillance des établissements de crédit et des établissements de bourse de procéder à des enquêtes sur place. »

Art. 2

Un article 2ter, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté-loi:

« Art. 2ter. — § 1^{er}. Hors le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice en matière pénale, les membres du Comité et du personnel du Fonds des rentes ainsi que les personnes appelées à collaborer à l'exécution de ses missions, ne peuvent se livrer à aucune divulgation des informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions.

L'alinéa 1^{er} ne s'applique pas aux communications faites:

1° à la Banque Nationale de Belgique, aux autorités investies de la mission de surveillance des établissements de crédit et des établissements de bourse et aux autorités chargées de la surveillance des marchés financiers, pour les questions qui relèvent de leurs compétences;

2° au ministre des Finances, pour l'exercice de ses fonctions relatives aux marchés de valeurs mobilières ou à la conservation et à l'administration de valeurs mobilières;

3° aux autorités judiciaires, pour la dénonciation des infractions pénales que le Fonds a constatées dans l'exercice de ses fonctions;

4° dans le cadre d'une collaboration mutuelle, en vertu de traités internationaux auxquels la Belgique est partie ou moyennant réciprocité, à des organismes étrangers remplissant des fonctions de surveillance

aardige toezichhoudende opdrachten als het Rentenfonds en dit voor het onderzoek en de uitvoering van beslissingen die zijn genomen in het kader van deze opdrachten.

§ 2. Het Rentenfonds mag de mededelingen overeenkomstig § 1 pas verstrekken als de ontvanger die enkel zal gebruiken ten behoeve van de uitoefening van zijn opdrachten en voor zover de in § 1, 4^o, vermelde ontvangers gehouden zijn tot een gelijkwaardig beroepsgeheim als ingesteld in dit artikel.

§ 3. Overtredingen van dit artikel worden bestraft met de straffen van artikel 458 van het Strafwetboek. De voorschriften van het eerste boek van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de overtredingen van dit artikel. »

Art. 3

Artikel 5 van dezelfde besluitwet, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 5. — De eigen middelen van het Fonds zijn samengesteld uit:

1^o de dotatie van 2 812 500 000 frank toegekend door de Schatkist krachtens artikel 9 van de wet van 19 juni 1959 over het statuut van de Nationale Bank van België en van het Rentenfonds, alsmede over de Belgische deelneming in het Internationaal Muntfonds en in de Internationale Bank voor wederopbouw en economische ontwikkeling;

2^o de reserve. »

Art. 4

Artikel 6 van dezelfde besluitwet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 6. — De nettowinst die op de balans is vastgesteld bij de afsluiting van elk boekjaar wordt, ten belope van 3 pct. van de dotatie, bij de reserve gevoegd.

Het overschot valt ten deel aan de Schatkist en wordt op 31 maart van het volgende boekjaar uitgekeerd.

In afwijking van het tweede lid wordt, indien de reserve geen 50 pct. van de dotatie bereikt of indien de eigen middelen geen 35 pct. bereiken van de nominale portefeuille die het Fonds gedurende het laatste kwartaal van het boekjaar gemiddeld in bezit had, het overschot in die mate bij de reserve gevoegd als nodig om die respectieve percentages voor de reserve en de eigen middelen te bereiken. »

similaires à celles du Fonds des rentes et cela pour l'instruction et l'exécution des décisions intervenant dans le cadre de ces fonctions.

§ 2. Le Fonds des rentes ne peut effectuer les communications autorisées au § 1^{er} que si le destinataire n'en fait usage qu'aux fins requises pour l'exercice de ses fonctions et, pour les destinataires visés au § 1^{er}, 4^o, s'ils sont assujettis à un secret professionnel équivalent à celui instauré par le présent article.

§ 3. Toute infraction au présent article est punie des peines prévues par l'article 458 du Code pénal. Les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions au présent article. »

Art. 3

L'article 5 du même arrêté-loi, est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 5. — Les moyens propres du Fonds sont constitués:

1^o de la dotation de 2 812 500 000 francs attribuée par le Trésor en vertu de l'article 9 de la loi du 19 juin 1959 relative au statut de la Banque Nationale de Belgique et du Fonds des rentes, ainsi qu'à la participation belge au Fonds Monétaire International et à la Banque Internationale de reconstruction et de développement économique;

2^o de la réserve. »

Art. 4

L'article 6 du même arrêté-loi est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 6. — Le bénéfice net constaté au bilan à la clôture de chaque exercice est, à concurrence de 3 p.c. de la dotation, versé à la réserve.

L'excédent est acquis au Trésor et payé le 31 mars de l'exercice suivant.

Par dérogation à l'alinéa 2, si la réserve n'atteint pas 50 p.c. de la dotation ou si les moyens propres n'atteignent pas 35 p.c. du portefeuille nominal détenu en moyenne par le Fonds durant le dernier trimestre de l'exercice, l'excédent est versé à la réserve dans la mesure nécessaire pour que la réserve et les moyens propres atteignent ces pourcentages respectifs. »

Art. 5

In 1994 wordt een bedrag van 3 000 000 000 frank van de reserve van het Rentenfonds afgenomen ten gunste van de Schatkist.

Art. 6

De artikelen 3 tot 5 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Artikel 4 wordt voor het eerst toegepast bij de afsluiting van het boekjaar 1994.

Brussel, 9 december 1994.

De Voorzitter van de Senaat,

Art. 5

En 1994, un montant de 3 000 000 000 de francs est prélevé en faveur du Trésor sur la réserve du Fonds des rentes.

Art. 6

Les articles 3 à 5 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*. L'article 4 s'applique pour la première fois lors de la clôture de l'exercice 1994.

Bruxelles, le 9 décembre 1994.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

M. TYBERGHIEN-VANDENBUSSCHE.

N. PECRIAUX.